



ZGŁOSZENIE UDZIAŁU / APPLICATION FORM  
ZAMÓWIENIE POWIERZCHNI WYSTAWIENNICZEJ / ORDER FOR EXHIBITION AREA  
ZAMÓWIENIE ZABUDOWY STOISKA / ORDER FOR CONSTRUCTION OF A STAND

1

**AGROTRAVEL**

10-12.04.2015

TARGI KIELCE / KIELCE TRADE FAIRS

ul. Zakładowa 1, 25-672 Kielce, Poland, tel. (+4841) 365-14-16, fax (+4841) 365-13-38  
e-mail: agrottravel@targikielce.pl, www.agrottravel.targikielce.pl

Konto / Bank account: Raiffeisen Bank Polska SA  
PL 22 1750 1110 0000 0000 0568 3537 Swift: RCBWPLPW



Termin zgłoszenia upływa w **30 dni** przed rozpoczęciem targów / Deadline for submitting applications is **30 days** prior to the fair's commencement

Pełna nazwa firmy  
Full Company Name

Ulica / Street      Kod pocztowy / Post Code      Miasto / City      Kraj / Country

Telefon / Phone      Fax      E-mail      Adres strony internetowej / Website

Prezes Zarządu, Dyrektor  
General Manager

Osoba odpowiedzialna za udział w targach, jeśli jest inna niż osoba ujawniona w rejestrze (patrz str.16)  
The person responsible for the participation in the Fair, if this is other person than listed in the Register (see p. 16)

Nr i miejsce wpisu do rejestru sądowego lub do ewidencji działalności gospodarczej  
Company registration no (polish exhibitors only)      NIP / EU VAT Id. No

**PROSIMY O PODANIE DANYCH DO FAKTURY NA 16 STRONIE FORMULARZA (JEŻELI SĄ INNE OD PODANYCH POWYŻEJ)**  
**PLEASE GIVE INVOICE DETAILS ON PAGE 16 OF THE FORM (IF DIFFERENT FROM DETAILS SUPPLIED ABOVE)**

Adres e-mail, na który należy przesłać fakturę w formie elektronicznej (w tym przypadku Wystawca nie otrzymuje faktury w formie papierowej)  
The e-mail address at which the Electronic Invoice should be sent (in such case the Exhibitor does not receive paper invoice form)

Współwystawcy / firmy dodatkowo reprezentowane -  
za każdego współwystawcę obowiązuje opłata rejestracyjna  
w wysokości 150 PLN (patrz pkt. F 1.1.b Regulaminu)

Co-exhibitors present at stand - obligatory registration  
fee of 150 PLN for each co-exhibitor (see item F 1.1.b  
of the Regulations for Fair Participants)

**ZAMAWIAMY NASTĘPUJĄCY TYP POWIERZCHNI / WE WISH TO ORDER THE FOLLOWING AREA**

Prosimy zakreślić typ powierzchni i rodzaj lokalizacji (w przypadku niezakreślenia - wg uznania TK) / Please tick the type of area and location type, please (if not marked TK decides)

- SZEREGOWE / ROW STAND       NAROŻNE / CORNER       CZOŁOWE / FRONT       WYSPOWE / ISLAND
- (bez dopłaty / no extra charge)      1 strona otwarta / 1 side open      (dopłata 15% / 15% extra charge)      2 strony otwarte / 2 sides open      (dopłata 10% / 10% extra charge)      3 strony otwarte / 3 sides open      (dopłata 5% / 5% extra charge)      4 strony otwarte / 4 sides open      min 8 m

UWAGA: Minimalna powierzchnia stoiska: 4 m<sup>2</sup> / NOTE: Minimum stand area: 4 sqm

- typ Z, powierzchnia **BEZ ZABUDOWY** na terenie zewnętrznym  
type Z, **OPEN AREA** outdoors:      [ ] m x [ ] m = [ ] m<sup>2</sup> x 80 PLN = [ ] PLN + [ ] % = [ ] PLN
- typ W, powierzchnia **BEZ ZABUDOWY** w hali  
type W, **OPEN AREA** indoors:      [ ] m x [ ] m = [ ] m<sup>2</sup> x 185 PLN = [ ] PLN + [ ] % = [ ] PLN

UWAGA: Cena powierzchni nie obejmuje zabudowy stoiska, wyposażenia i przyłączy (energii elektr., wod.-kan., itp.) - prosimy o wypełnienie stron od 1 (poniżej) do 5  
NOTE: Price of the exhibition area does not contain stand development, connections (electrical, plumbing, etc.) - please fill in pages form 1 (below) up to 5

**ZABUDOWA STOISKA W HALI / CONSTRUCTION OF A STAND IN THE HALL**

**Wykonanie zabudowy możliwe tylko po zamówieniu powierzchni / Construction of a stand is possible only after ordering exhibition space.**

Zamawiamy wykonanie przez TK zabudowy standardowej stoiska w hali / We order the construction of a standard stand by TK in hall  
(W przypadku zabudowy stoiska na terenie zewnętrznym - patrz str. 3, pozycja 45, 48 i 49 / With regards to the construction of a stand in the external area - please see page 3, items 45, 48 and 49).

[ ] m x [ ] m = [ ] m<sup>2</sup> x 70 PLN = [ ] PLN + [ ] % = [ ] PLN

Zabudowa standardowa stoiska obejmuje: ściany zewnętrzne stoiska, fryz czołowy, napis na fryzie do 20 znaków, gniazdko elektryczne (2 kW) 230 V, wieszak, kosz na śmieci, wykładzinę. Ponadto na każde rozpoczęte 4 m<sup>2</sup> - 1 lampa 75W. (Powyższych pozycji wynikających z zamówień zabudowy standardowej stoiska nie należy zakreślać w cenniku wyposażenia dodatkowego).

**Stand arrangement includes:** external walls, frieze with the company name on it - up to 20 characters, fitted carpet within the stand, a socket (2 kW) 230 V, a hanger, a rubbish bin. Moreover for each starting 4 sq.m. - one (1) lamp 75 W. (Do not tick positions mentioned above on the page 3 of the Application Form).

Rezygnacja z części wyposażenia standardowego nie powoduje zmniejszenia ceny.      Relinquishing part of a standard construction does not result in a price reduction.

Projekt stoiska ustala projektant Targów Kielce.

The project of the stand is established by TK's designer.

Podsumowanie kosztów uczestnictwa w targach na str. 16  
Formularza Zgłoszeniowego

Recapitulation of the cost of participation in the trade fair on page 16  
of the Application Form

**Obowiązkowa opłata rejestracyjna wystawcy / Exhibitor's registration fee**

**250** PLN

**Podane ceny są cenami netto, do których należy doliczyć podatek VAT\* / The above prices are net prices to which VAT\* should be added**

\*VAT nie dotyczy usług organizacji targów i wystaw dla podatników mających siedzibę lub stałe miejsce zamieszkania poza Polską

\*VAT is not applicable to the fair and exhibition organization services for the tax payers whose registered seat or the permanent place of residence is outside Poland.

Oświadczam, że zapoznałem/am się z Regulaminem dla uczestników targów, stanowiącym integralną część formularza i akceptuję warunki w nim zawarte, w tym warunki płatności ujęte w pkt G.

I hereby declare that I have read the Regulations for Fair Participants which constitute an integral part of the Application Form and I accept the terms and conditions therein specified, including the terms of payment mentioned in point G.

**UWAGA: Brak pieczęci i podpisu uniemożliwia realizację zamówienia!!!**  
**NOTE: The lack of stamp or signature makes the order invalid !!!**

Pieczęć firmy / Company stamp

Data, czytelny podpis osoby upoważnionej / Date, authorised person's signature